

**S m l o u v a**  
**o poskytnutí účelové neinvestiční dotace z rozpočtu Libereckého kraje**  
**oblast podpory: 4B tělovýchova a sport**  
**Vybrané sportovní akce**  
**číslo OLP/3623/2016**

schválená Zastupitelstvem Libereckého kraje dne 31. 5. 2016 usnesením č. 298/16/ZK

Smluvní strany:

**Liberecký kraj**

se sídlem : U Jezu 642/2a, 461 80 Liberec 2  
zastoupený : Martinem Půtou, hejtmanem, v plné moci Alenou Losovou, členkou  
Rady Libereckého kraje  
IČ : 70891508  
DIČ : CZ70891508  
Bankovní spojení : Komerční banka, a.s.  
Číslo účtu : 19-7964200287/0100  
(dále jen „**poskytovatel**“)  
na straně jedné

a

**Tělovýchovná jednota Jiskra Harrachov, z.s.**

právní forma : spolek  
se sídlem : Centrum 487, 512 46 Harrachov  
zastoupená : Otakarem Jiroutkem, předsedou  
IČ : 00528510  
Číslo účtu : 1262656389/0800

(dále jen „**příjemce**“)  
na straně druhé

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s §159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, podle zákona č. 129/2000 Sb., o krajích, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů tuto

**veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu Libereckého kraje**

**Článek I.**

**Předmět a účel smlouvy**

1. Smluvní strany uzavírají smlouvu o poskytnutí účelové neinvestiční dotace na projekt s názvem:

**„Podpora klasického lyžování v Harrachově“,**

který byl schválen usnesením Rady Libereckého kraje č. 1229/16/RK ze dne 19. 7. 2016.

2. Finanční prostředky z rozpočtu poskytovatele budou použity výhradně na způsobilé výdaje v souladu s dosažením účelu projektu, kterým je: **„Zajištění kvalitního tréninkového procesu sportovců žadatele.“**

3. Příjemce je povinen realizovat projekt minimálně v rozsahu a kvalitě těchto závazných parametrů:

Název parametru	jednotka	hodnota
činnost TJ Jiskra Harrachov, z.s.	měsíc	12

Za naplnění závazného parametru je považováno naplnění nejméně 90 % hodnoty závazného parametru.

4. Finanční prostředky z rozpočtu poskytovatele mohou být použity v souladu s účelem projektu na:
- 4.1. Nákup materiálu na projekt uvedený v čl. I. odst. 1.
  - 4.2. Úhrada osobních nákladů v rámci projektu uvedeného v čl. I. odst. 1.

## Článek II.

### Výše dotace a její uvolnění

1. Celková výše přiznané účelové dotace může činit maximálně 65 000 Kč.
2. Celkové způsobilé výdaje projektu, max. podíl poskytovatele i min. podíl příjemce na celkových způsobilých výdajích projektu, dle článku I., odst. 1, v Kč a v % činí:

	Výše finančních prostředků v Kč	Podíl na celkových způsobilých výdajích
Celkové předpokládané způsobilé výdaje projektu	100000	100 %
Celková výše dotace z rozpočtu Libereckého kraje (max. podíl poskytovatele)	65000	65 %
Vlastní zdroje příjemce <sup>1)</sup> (min. podíl příjemce)	35000	35 %

<sup>1)</sup> jedná se o jiné finanční prostředky než z rozpočtu kraje

3. Pokud celkové skutečné způsobilé výdaje projektu při závěrečném vyúčtování projektu budou nižší než celkové předpokládané způsobilé výdaje projektu dle čl. II. odst. 2 této smlouvy, bude výše dotace upravena dle % podílu stanoveného v čl. II. odst. 2.
4. V případě, že celkové skutečné způsobilé výdaje projektu budou vyšší než celkové předpokládané způsobilé výdaje na projekt dle čl. II. odst. 2 této smlouvy, hradí toto navýšení výdajů příjemce dotace z vlastních zdrojů.
5. Příjemci bude poskytnuta záloha ve výši max. 100 % z celkové přiznané dotace. Finanční prostředky ve výši 65 000 Kč budou převedeny do 30 kalendářních dnů po uzavření této smlouvy na účet příjemce.
6. V případě, že nebude poskytnuta záloha, budou finanční prostředky převedeny na účet příjemce do 30 dnů ode dne, kdy poskytovatel písemně potvrdí příjemci správnost předloženého úplného závěrečného vyúčtování, ve výši odpovídající smluvním podmínkám, maximálně do výše přiznané dotace.
7. Ze strany poskytovatele bude příjemci zaslán průvodní dopis o uvolněných finančních prostředcích.

## Článek III.

### Povinnosti příjemce a podmínky čerpání dotace

1. Příjemce se zavazuje použít poskytnutou dotaci pouze k úhradě způsobilých výdajů projektu a v souladu s účelem projektu dle čl. I. této smlouvy.

2. O použití a využití poskytovatelem poskytnutých finančních prostředků povede příjemce samostatnou oddělenou průkaznou účetní evidenci.
  3. Do způsobilých výdajů na realizaci projektu se započítávají uhrazené výdaje, které vzniknou příjemci v souvislosti s realizací projektu dle čl. I. této smlouvy a v termínu dle čl. III., odst. 4. této smlouvy a náklady, které vzniknou příjemci v souvislosti s realizací projektu dle čl. I. této smlouvy a jsou proplaceny nejpozději do termínu vyúčtování dotace uvedené v čl. III. odst. 6. Daň z přidané hodnoty (dále také jen DPH) je považována za způsobilý výdaj dle věty první a v případě, kdy příjemce není plátcem DPH, resp. nemůže uplatnit v souvislosti s realizací projektu dle čl. I. této smlouvy nárok na odpočet DPH na vstupu. Pokud je uplatňován režim revers charge musí příjemce současně doložit i náležitosti uvedené v čl. III odst. 8. Z dotace nelze hradit výdaje za alkohol a tabák a výrobky z nich.
  4. Termín realizace projektu je stanoven od **1. 1. 2016 do 31. 12. 2016**. Termínem ukončení realizace projektu se rozumí ukončení veškerých aktivit na projektu.
  5. Finanční prostředky poskytovatele na projekt dle Článku I. jsou poskytnuty k využití do termínu pro předložení závěrečného vyúčtování stanoveného v čl. III. odst. 6.
  6. Projekt musí být vyúčtován nejpozději do 50 kalendářních dnů po ukončení realizace, tj. do **20. 2. 2017**, a to formou závěrečného vyúčtování na příslušném formuláři uvedeného v příloze č. 1 této smlouvy, který musí být v termínu pro vyúčtování předložen odboru školství, mládeže, tělovýchovy a sportu Krajského úřadu Libereckého kraje. Závěrečné vyúčtování není vyžadováno v případě, že projekt nebyl realizován a veškeré poskytnuté prostředky byly příjemcem vráceny zpět na účet poskytovatele, event., kdy příjemci nebyly finanční prostředky zaslány a to ani z části.
  7. K závěrečnému vyúčtování předloží příjemce dotace kopie účetních resp. prvotních daňových dokladů nebo zjednodušených daňových dokladů (např. faktury, účtenky, paragony, výdajové pokladní doklady) týkající se realizovaného projektu (a to ve výši, resp. do výše celkových způsobilých výdajů projektu, ze které plyne nárok pro výpočet dotace z rozpočtu Libereckého kraje) a výpisy z účtu prokazující úhradu jednotlivých účetních resp. prvotních daňových dokladů nebo zjednodušených daňových dokladů, ze kterých bude zřejmý účel a způsob využití poskytnutých finančních prostředků poskytovatele. Pokud má být způsobilým výdajem i DPH dle čl. III. odst. 3. a je uplatněn režim revers charge musí být příjemcem předloženy následující podklady:
    - 7.1. Kopie daňového přiznání k DPH podle § 101 zákona o DPH.
    - 7.2. Kopie evidence pro daňové účely podle § 100 zákona o DPH (s náležitostmi dle § 92a).
    - 7.3. Doklad o úhradě daňové povinnosti FÚ - kopie výpisu z bankovního účtu.
- Zálohové faktury, směnky, úvěrové smlouvy a jim podobné doklady se nepovažují za podklad k závěrečnému vyúčtování a nejsou považovány za způsobilé výdaje.
8. Příjemce dotace je povinen dále předložit k závěrečnému vyúčtování tyto přílohy:
    - 8.1. originál závěrečné zprávy o realizaci projektu dle přílohy č. 1 této smlouvy,
    - 8.2. dvě fotografie z akcí, které byly v rámci projektu realizovány, příp. prezenční listiny a ukázky tiskovin vydaných v rámci projektu).

9. Nevyčerpané resp. neproinvestované finanční prostředky poskytnuté v souladu s touto smlouvou je příjemce povinen nejpozději do 15 kalendářních dnů od termínu vyúčtování uvedeného v čl. III. odst. 6. smlouvy vrátit na účet poskytovatele číslo 19-7964200287/0100, s variabilním symbolem č. 04804520000. Finanční prostředky, které musí být v souvislosti se snížením výše dotace dle čl. II. odst. 3 vráceny poskytovateli, musí příjemce zaslat nejpozději do 15 kalendářních dnů od doručení písemné výzvy poskytovatele na účet číslo 19-7964200287/0100, s variabilním symbolem č. 04804520000. Rozhodným dnem pro vrácení finančních prostředků výše uvedených je den, kdy je platba připsána na účet poskytovatele dotace.
10. Příjemce je povinen písemně informovat správce programu, odbor školství, mládeže, tělovýchovy a sportu Krajského úřadu Libereckého kraje, o změně v údajích uvedených ve smlouvě ohledně jeho osoby, případně nerealizace projektu a o všech dalších okolnostech, které mají nebo by mohly mít vliv na splnění účelu a plnění povinností podle této smlouvy a to nejdéle do 30 dnů od uskutečněné změny.
11. Příjemce je povinen informovat odbor školství, mládeže, tělovýchovy a sportu Krajského úřadu Libereckého kraje o ostatních změnách, (např. změna celkových způsobilých výdajů, čísla bankovního účtu, změna adresy) nejpozději s předložením závěrečného vyúčtování.
12. Změny projektu, zejména účelu dotace, termínu realizace projektů a závazných parametrů projektu schvaluje na základě písemné žádosti příjemce Rada Libereckého kraje.
13. Žádost o změnu je možné podat nejdéle 30 dnů před ukončením realizace projektu uvedeného v čl. III. odst. 4.
14. Správce programu, odbor školství, mládeže, tělovýchovy a sportu Krajského úřadu Libereckého kraje posoudí, zda žádosti o změnu projektu podléhá schválení Rady Libereckého kraje a vyžaduje uzavření dodatku.
15. Příjemce se zavazuje v rámci všech aktivit realizovaných v průběhu projektu uvedeného v čl. I. odst. 1. této smlouvy přiměřeně zajistit propagaci Libereckého kraje, a to minimálně jedním z níže uvedených způsobů.
  - 15.1. Příjemce na svých internetových stránkách uveřejní logotyp Libereckého kraje doplněný o sdělení, z něhož bude jednoznačně patrné, že činnost příjemce dotace je podpořena z rozpočtu Libereckého kraje.
  - 15.2. Příjemce na tiskovinách týkajících se projektu, uvedeného v čl. I. této smlouvy, umístí logotyp Libereckého kraje.
  - 15.3. Příjemce při prezentacích projektu, uvedeného v čl. I. této smlouvy, uvede, že je podpořen z rozpočtu Libereckého kraje.
16. Povinnost uvedená v čl. III. odst. 15 se nevztahuje na aktivity projektu realizované před nabytím účinnosti smlouvy.
17. Porušením podmínek souvisejících s účelem, na který byly finanční prostředky poskytnuty, a které je považováno za méně závažné, a za jejichž nedodržení se uloží nižší odvod, jsou:
  - 17.1. Nesplnění povinnosti dodat závěrečné vyúčtování dle čl. III. odst. 6 této smlouvy.
  - 17.2. Nesplnění povinnosti vrácení nevyčerpaných resp. neprofinancovaných poskytnutých finančních prostředků dle čl. III, odst. 9.

- 17.3. Nesplnění povinnosti předložení úplného vyúčtování poskytnutých finančních prostředků dle čl. III, odst. 7. a odst. 8.
  - 17.4. Nesplnění povinnosti příjemce informovat o změnách dle čl. III. odst. 10. a odst. 11
  - 17.5. Nesplnění povinnosti vést samostatnou průkaznou oddělenou účetní evidenci dle čl. III. odst. 2.
  - 17.6. Nesplnění povinnosti informovat veřejnost o podpoře projektu Libereckým krajem dle čl. III. odst. 15.
  - 17.7. Nenaplnění závazného parametru o více než 10 %, nejvýše však o 50 % hodnoty závazného parametru. V případě, že příjemce je povinen projekt realizovat v rozsahu a kvalitě více závazných parametrů, bude pro výpočet rozsahu jejich nenaplnění použit jejich vážený průměr. Má se za to, že každý ze závazných parametrů projektu má stejnou váhu.
18. V případě rozhodnutí o přeměně příjemce, fúzi, zániku s likvidací či rozdělení na dva či více samostatných subjektů v době účinnosti této smlouvy, je příjemce povinen neprodleně kontaktovat poskytovatele za účelem sdělení informace, jak poskytnutou dotaci vypořádat v návaznosti na tuto skutečnost. V případě, že dochází u příjemce k zániku s likvidací, je příjemce povinen vrátit nedočerpané prostředky poskytovateli, a to nejpozději do zahájení likvidace příjemce. V případě, že v důsledku zániku příjemce s likvidací není možné provést projekt, na který byla dotace poskytnuta, je příjemce povinen vrátit celou částku poskytnuté dotace poskytovateli, a to nejpozději do zahájení likvidace příjemce. Pokud příjemce nevrátí do lhůt uvedených výše poskytnutou dotaci, stávají se prostředky dotace zadrženy ve smyslu § 22 a násl. zákona č. 250/2000 Sb., a bude postupováno dle tohoto zákona.
  19. Příjemce nesmí využít k realizaci projektu uvedeného v čl. I. této smlouvy jiné finanční prostředky poskytnuté z rozpočtu Libereckého kraje.
  20. Výdaje hrazené z dotace poskytnuté na základě této smlouvy nesmí příjemce uplatnit vůči plnění v rámci jiné dotace.

#### **Článek IV.**

##### **Kontrola hospodaření a sankce za nedodržení účelu a podmínek smlouvy**

1. Příslušné orgány poskytovatele jsou oprávněny zejména v souladu s § 9 odst. 2 zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů, provádět kontroly dodržení účelu a podmínek, za kterých byla účelová dotace poskytnuta a čerpána.
2. Porušení povinností vyplývajících z této smlouvy je porušením rozpočtové kázně ve smyslu ust. § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění a to v případě, pokud příjemce nesplní povinnost k vrácení dotace nebo její části dobrovolně na písemnou výzvu poskytovatele v jím stanovené lhůtě, zjistí – li poskytovatel na základě kontroly, že příjemce dotace porušil povinnost stanovenou smlouvou, která souvisí s účelem, na který byly peněžní prostředky poskytnuty, nedodržel účel dotace nebo podmínku, za které byla dotace poskytnuta a u níž nelze vyzvat k provedení opatření k nápravě.
3. Za nedodržení podmínek uvedených v čl. III. odst. 17, se uloží nižší odvod a to v případě, pokud příjemce neprovedl opatření k nápravě (v případě, že lze objektivní nápravu sjednat) do 30 dnů od prokazatelného doručení výzvy k jejich provedení:
  - 3.1. Za opožděné dodání závěrečného vyúčtování dle čl. III. odst. 6 této smlouvy ve lhůtě uvedené níže v tabulce.

- 3.2. Za vrácení nevyčerpaných resp. neprofinancovaných poskytnutých finančních prostředků na účet poskytovatele dle čl. III, odst. 9. této smlouvy ve lhůtě uvedené níže v tabulce.
- 3.3. Za předložení neúplného vyúčtování poskytnutých finančních prostředků dle čl. III, odst. 7. a odst. 8. této smlouvy, kdy chybějící doklady příjemce předloží nejpozději ve lhůtě uvedené níže v tabulce.

bude uložen odvod ve výši:

lhůta	výše odvodu z poskytnuté dotace
Do 30 kalendářních dnů vč.	2 %
Do 60 kalendářních dnů vč.	4 %

Počátek lhůty běží od následujícího dne od uplynutí lhůty pro provedení opatření k nápravě

- Počátek lhůty běží od následujícího dne od uplynutí náhradní 30 denní lhůty pro provedení opatření k nápravě
- 3.4. Za nesplnění povinnosti informovat o změnách uvedených v čl. III, odst. 10., odst. 11, bude uložen odvod 2 % z poskytnuté dotace.
  - 3.5. Za nesplnění povinnosti vést samostatnou průkaznou účetní evidenci dle čl. III, odst. 2 nejpozději do 14 dnů od uplynutí náhradní lhůty pro provedení opatření k nápravě, bude uložen odvod 5 % z poskytnuté dotace.
  - 3.6. Za nesplnění povinnosti informovat veřejnost o podpoře projektu Libereckým krajem dle čl. III, odst. 15 nejpozději do 14 dnů od uplynutí náhradní lhůty pro provedení opatření k nápravě, bude uložen odvod 1% z poskytnuté dotace.
  - 3.7. Za nenaplnění závazných parametrů projektu uvedeného v článku I. odst. 3 smlouvy o více než 10 %, nejvýše však o 25 %, bude uložen odvod 10 % z poskytnuté dotace.
  - 3.8. Za nenaplnění závazných parametrů projektu uvedeného v článku I. odst. 3 smlouvy o více než 25 %, nejvýše však o 50 %, bude uložen odvod 20 % z poskytnuté dotace.
  - 3.9. Pokud příjemce nedodrží specifikaci závazných parametrů dle čl. I. odst. 3 a neovlivní tím naplnění účelu dotace, bude mu uložen odvod ve výši 10 % z poskytnuté dotace.

4. Pokud příjemce dotace provede opatření k nápravě ve lhůtě stanovené k provedení opatření k nápravě, nedošlo k porušení rozpočtové kázně.
5. V případě proplácení dotace ex-post bude za pochybení uvedená v čl. III, odst. 17 dotace krácena ve výši sazeb snížených odvodů uvedených v čl. IV, odst. 3.
6. Veškeré platby jako důsledky porušení závazků provede příjemce formou bezhotovostního převodu na účet poskytovatele č. 19-7964200287/0100 s variabilním symbolem č. 04804520000.

#### **Článek V.**

##### **Závěrečná ustanovení**

1. Příjemce výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla vedena v evidenci smluv, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, výši finančního plnění, a datum jejího podpisu. Příjemce dále výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla v plném rozsahu zveřejněna na webových stránkách určených poskytovatelem.

2. Poskytnutá dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů.
3. Veškeré změny a doplňky k této smlouvě lze činit pouze formou písemných, očíslovaných dodatků.
4. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran. Smlouva musí být nejprve podepsána příjemcem a následně poskytovatelem.
5. Tuto smlouvu lze zrušit dohodou smluvních stran v souladu s ustanovením § 167 odst. 1 písm. a) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění. Taková dohoda musí být písemná a musí v ní být uvedeny důvody, které vedly k ukončení smlouvy včetně vzájemného vypořádání práv a závazků.
6. Pokud příjemce na základě této smlouvy neobdrží žádné finanční prostředky, a písemně sdělí poskytovateli před termínem pro závěrečné vyúčtování, resp. před termínem pro jeho doložení v náhradní lhůtě, že nemá o dotaci zájem, ztrácí na dotaci nárok dnem, kdy poskytovatel obdrží příjemcovo sdělení.
7. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení obdrží příjemce.
8. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem smlouvy seznámily, porozuměly jí a smlouva plně vyjadřuje jejich svobodnou a vážnou vůli.
9. Nedílnou součástí smlouvy jsou tyto přílohy:
  - 9.1. Závěrečné vyúčtování/vypořádání projektu

V Liberci dne:

V ..... dne:

---

Liberecký kraj  
Alena Losová  
členka Rady Libereckého kraje

Otakar Jiroutek  
předseda

**Závěrečné vyúčtování/vypořádání projektu**

<b>Oblast podpory (název):</b>	
<b>Program (název)</b>	
<b>Název projektu:</b>	
<b>Název příjemce/IČ:</b>	
<b>Smlouva číslo:</b>	
<b>Bankovní spojení příjemce:</b>	
<b>Termín realizace projektu:</b>	
<b>Schválená výše dotace (v Kč):</b>	
<b>Finanční prostředky z rozpočtu poskytovatele doposud příjemci poskytnuté (v Kč):</b>	
<b>Celková výše způsobilých výdajů vynaložená příjemcem na projekt (v Kč):</b>	
<b>Do rozpočtu poskytovatele bude vráceno (v Kč):</b>	
<b>Jméno, adresa a telefon osoby zodpovědné za vyúčtování projektu:</b>	

**Soupis účetních dokladů:**

pořad. č.	číslo daňového příp. účetního dokladu	datum úhrady daného výdaje	účel výdaje	částka	hrazeno z dotace	hrazeno z jiných zdrojů

**CELKEM:**

Plátce DPH uvede částky bez DPH.

(pro tyto účely je za plátce DPH považována osoba, která uplatňuje nárok odpočtu DPH na vstupu)

Součástí vyúčtování musí být kopie prvotních daňových dokladů nebo kopie zjednodušených daňových dokladů příp. kopie účetních dokladů a kopie příslušných dokladů o zaplacení (např. výpis z bankovního účtu nebo pokladní doklad).

Všechny doklady musí být označeny pořadovými čísly uvedenými v prvním sloupci soupisu účetních dokladů. Doklady o zaplacení pak pořadovými čísly dokladů, ke kterým se platba vztahuje.

V ..... dne .....

Podpis osoby zodpovědné za vyúčtování dotace a popř. razítko organizace.....



## **Účetní doklady**

Účetní doklady jsou průkazné účetní záznamy, které musí obsahovat:

- a) označení účetního dokladu,
- b) obsah účetního případu a jeho účastníky,
- c) peněžní částku nebo informaci o ceně za měrnou jednotku a vyjádření množství,
- d) okamžik vyhotovení účetního dokladu,
- e) okamžik uskutečnění účetního případu, není-li shodný s okamžikem podle písmene d)
- f) podpisový záznam podle § 33a odst. 4 osoby odpovědné za účetní případ a podpisový záznam osoby odpovědné za jeho zaúčtování.

## **Běžný daňový doklad musí obsahovat**

- a) obchodní firmu nebo jméno a příjmení, případně název, dodatek jména a příjmení nebo názvu, sídlo nebo místo podnikání, popřípadě trvalý pobyt nebo místo podnikání plátce, který uskutečňuje zdanitelné plnění,
- b) daňové identifikační číslo plátce, který uskutečňuje zdanitelné plnění,
- c) obchodní firmu nebo jméno a příjmení, případně název, dodatek jména a příjmení nebo názvu, sídlo nebo místo podnikání, popřípadě trvalý pobyt nebo místo podnikání plátce, pro něhož se uskutečňuje zdanitelné plnění,
- d) daňové identifikační číslo plátce, pro něhož se uskutečňuje zdanitelné plnění,
- e) evidenční číslo dokladu,
- f) rozsah a předmět zdanitelného plnění,
- g) datum vystavení dokladu,
- h) datum uskutečnění zdanitelného plnění,
- i) výši ceny bez daně z přidané hodnoty celkem,
- j) základní nebo sníženou sazbu daně, případně sdělení, že se jedná o zdanitelné plnění osvobozené od povinnosti uplatnit daň na výstupu podle § 46 nebo § 47,
- k) výši daně celkem zaokrouhlenou na desetihaléře nahoru, popřípadě uvedenou i v haléřích.